

Verhandlungsvergabe ohne Teilnahmewettbewerb (§ 12 Abs. 2 UVGO i.V.m. § 8 Abs. 4 Nr. 17 UVGO)

Aufforderung zur Abgabe von Angeboten

Angebote bitte an Auftraggeber:

DGB Bildungswerk e.V.
Nord-Süd-Netz / Projekt „Gute Arbeit weltweit“
Franz-Rennefeld-Weg 5
40472 Düsseldorf

E-Mail Valerie.Franze@dgb-bildungswerk.de, Projektleiterin, für alle inhaltlichen u. ä. Fragen der gesuchten Leistung
E-Mail Heike.Schulz@dgb-bildungswerk.de, Sachbearbeiterin, für alle administrativen Fragen, dieses Vergabeverfahren betreffend.

Leistungsbeschreibung

Kurzbeschreibung der Leistung

Layout – BILD des Online-Newsletters NORD I SÜD news zum Themenfeld faire Globalisierung, soziale Gerechtigkeit und internationale Gewerkschaftsthemen. Drei Ausgaben in 2023 mit möglicher Verlängerung in 2024 und 2025. 7-8 DIN A4-Seiten pro Ausgabe.

Leistungserbringung: per E-Mail an Projektleiterin des Auftraggebers.

Fristen, bspw. für Fragen und die Unterbreitung Ihres Angebotes, etc. siehe bitte nachfolgend unter **„Fristen“**

Ausführliche Beschreibung der Leistung:

Grafik Design, Satz/Reinzeichnung, Bildbeschaffung / -Bearbeitung (kurz: LAYOUT- BILD)

- für 3 Ausgaben der NORD I SÜD news, ISSN 2748-9841; Format: DIN A4; 7 bis 8-seitig, ca. 30 bis 35.000 Zeichen je Ausgabe; entsprechend CD-Vorgaben des Auftraggebers;

Ausgabe als webfähige PDF-Onlineversion, in Einzelseitendarstellung,

- inklusive Verlinkung von URLs
- inklusive automatisch verlinktem Inhaltsverzeichnis
- Beschaffung von Bildern auf gängigen Plattformen (i.d.R. kostenfreie cc-Lizenzen, die gemäß Urheberrecht auch auf der Website des Auftraggebers und in Social Media verwendet werden dürfen.)
- Bildbearbeitung (Tonwert- und Farbwertkorrekturen, kleinere Retuschen u.a.): 8-10 Motive)
- Bildsignaturen (im Bild), in Übereinklang mit urheberrechtlichen Bestimmungen.
- zwei Korrekturfahnen (Text und Bild)
- Für Erstellung und Versand der Artikel in einer Email-Software:
 - Übermittlung der Texte des Newsletters in einer Textverarbeitungs-Datei
 - Übermittlung aller bearbeiteten Einzelbilder, inklusive Bildsignaturen im Bild (ggf. Formatanpassung auf Seitenverhältnis von ca. 220*154)
 - Erstellung von Infografiken nach Bedarf
- Enge Kooperation und Absprache mit REDAKTION und Auftraggeber.
- Nutzungsrechteinräumung international/unbegrenzt/umfangreich; Nutzungsumfang ausschließlich gemäß § 31 Abs. 3 UrhG

Auftragsvergabe – Vergabeunterlagen; hier: Bitte um Angebotsunterbreitung für LAYOUT – BILD NORD I SÜD news im Projektjahr 2023 mit Verlängerungsoption – Projekt: Gute Arbeit weltweit

Jeder Newsletter ist wie folgt aufgebaut:

- ein thematischer Überblicksartikel
- ein Kommentar
- drei bis vier weitere Artikel, welche das Thema aus unterschiedlichen Perspektiven und Ländern sowie mit unterschiedlichen Schwerpunkten beleuchten
- Bericht aus einem gewerkschaftlichen Projekt
- In Kürze: Kurznachrichten, Informationen zu Veranstaltungen und weiteren Informationsmedien

Beispiele NORDISÜD news-Ausgabe III/2022 divers und inklusiv: https://www.dgb-bildungswerk.de/sites/default/files/media/product/files/nsn_03_2022_diversundinklusive_0.pdf

Umfang pro Newsletter: jeweils 30.-35.000 Zeichen auf 7 – 8 DIN A4 Seiten. Drei Ausgaben jährlich.

Fertigstellungs-/Erscheinungstermine:

Kurznachrichten und Berichte aus Projekt sollen laufend zwischen März/ April und Dezember für die Veröffentlichung auf der Website erstellt werden (dafür braucht es zunächst nur die Bilder), bevor die Gesamtausgabe 2023 im Mai/Juni, Ende August und November 2023 erscheint.

Leistungserbringung: per E-Mail an Projektleiterin des Auftraggebers.

Weitere Infos:

Veröffentlichung: Über unseren E-Mail-Verteiler erreichen die NORD I SÜD news pro Quartal rund 1.000 Leserinnen und Leser. Einzelne Artikel werden auf der Projektwebsite <https://www.dgb-bildungswerk.de/gute-arbeit/gute-arbeit-weltweit-online-portal> veröffentlicht und jede Newsletter-Ausgabe wird als PDF gelayoutet und als Download zur Verfügung gestellt.

Zielgruppe: politisch interessierte Personen, betrieblich und gewerkschaftlich engagierte Arbeitnehmende, Multiplikator_innen in der Bildungsarbeit, Funktions- und Entscheidungsträger_innen in Politik und Gewerkschaften sowie entwicklungspolitische Fachkreise.

Förderung: Der Newsletter wird gefördert von Engagement Global mit Mitteln des BMZ und muss sich damit am BMZ-Konzept Entwicklungspolitische Informations- und Bildungsarbeit orientieren: <https://www.bmz.de/resource/blob/92394/bmz-konzept-bildungsarbeit-bf.pdf>

Form und Inhalt von Angeboten

Angebote, bestehend aus dem inhaltlichen Teil (mit den Bewerbungsbedingungen) und einem transparenten Preisangebot (mit vollständigen und verbindlichen Bruttopreisen), elektronisch oder manuell unterschrieben, als Email oder PDF, mit vollständigen Kontaktdaten per Email an nord-sued-netz@dgb-bildungswerk.de

Für die mögliche Verlängerung der Zusammenarbeit müssen Preise für 2024 und 2025 angegeben sein.

Betreffzeile (**wichtig, bitte beachten**): um vorzeitiges Öffnen der Email entgegenzuwirken, bitte in die Betreffzeile das Folgende schreiben: „Angebot Layout-Bild NORD I SÜD news 2023“

Bitte vergewissern Sie sich, dass Ihre Email mit dem Angebot übermittelt wird (dazu unter „Optionen“ im Menü den Menüpunkt „Übermittlungsbestätigung“ aktivieren). Bitte berücksichtigen Sie, dass die Vollständigkeit Ihrer Angebotsmail bis zum offiziellen Öffnungstermin nur von Ihnen selbst beurteilt werden kann. Vielen Dank

Dem Angebot sind beizufügen:

- Die unter „Zuschlagskriterien“ genannten Nachweise

Auftragsvergabe – Vergabeunterlagen; hier: Bitte um Angebotsunterbreitung für LAYOUT – BILD
NORD I SÜD news im Projektjahr 2023 mit Verlängerungsoption – Projekt: Gute Arbeit weltweit

- Sofern es sich bei der Anbieterin oder dem Anbieter um eine juristische Person mit Beschäftigten handelt, die unterschriebene selbstverpflichtende Erklärung zur Einhaltung des Mindestlohngesetzes (Formular ist Teil der Vergabeunterlagen und beigelegt);
- Die unterzeichnete Erklärung, dass Ausschlussgründe nicht vorliegen (letzte Seite dieses Dokuments).

Nebenangebote

Nebenangebote sind nicht zugelassen. Nicht zugelassene Nebenangebote werden von der Wertung ausgeschlossen.

Fristen

Rückfragen bis **15.03.2023**
Angebotsabgabe bis **21.03.2023**
Sichtung und Zuschlagserteilung **06.04.2023**
Angebotsbindung **06.04.2023**

Eignungskriterien

Fachliche / berufliche Anforderungen (Eignungskriterien)

Anbietende verfügen über

- die für die Umsetzung der nachgesuchten Leistung erforderliche fachliche Ausbildung und/oder
- über eine solide praktische Erfahrung in der Layout-Erstellung
- ein solides Wissen und die technischen Möglichkeiten für die Umsetzung der einschlägigen Corporate Design-Vorgaben des Auftraggebers (Corporate Design Manual wird auf Anfrage zur Verfügung gestellt).
- über sichere Kenntnisse in der Umsetzung der einschlägigen urheberrechtlichen Bestimmungen, insbesondere in punkto Bildnutzungslizenzen und die Kennzeichnung von Bildmaterial.

Weitere Anforderungen:

- Bereitschaft zu guter Zusammenarbeit mit dem Auftraggeber, Flexibilität bei Absprachen, Termintreue.

Zuschlagskriterien

Erfahrung und Qualität des Layouts von Veröffentlichungen in vergleichbarem Stil (60%) und der Preis berücksichtigt (40%).

Mögliche Nachweise sind: Profil, Arbeitsproben (auch URLs zu Online-Werken), Referenzen,

Verhandlungsverzicht

Wir behalten uns vor, auf Grundlage der Angebote in Verhandlungen einzutreten, nicht in Anspruch zu nehmen. Die eingereichten Angebote werden in diesem Fall ohne weitere Rücksprachen als endgültig und verbindlich angenommen.

Nachforderungen

Nachforderung fehlender Unterlagen sind möglich. Bitte achten Sie dennoch auf Vollständigkeit.

Vertrags-/Zahlungsbedingungen

Eine Verlängerung der Zusammenarbeit für die Projektjahre 2024 und 2025

Die Voraussetzung dafür ist die fristgerechte und qualitativ angemessene Zusammenarbeit und Lieferung im Projektjahr 2023 sowie die Entscheidung des Auftraggebers die Veröffentlichung des Newsletters in 2024 und 2025 in gleicher Art und Umfang fortzuführen. Der Auftraggeber entscheidet darüber im Dezember 2023. Die Verlängerung umfasst den Zeitraum vom 01.01.2024-31.12.2025.

Für die mögliche Verlängerung der Zusammenarbeit müssen Preise für 2024 und 2025 angegeben sein.

Die **Zahlung der Vergütung** erfolgt nach erbrachter und abgenommener Leistung für jeweils eine Ausgabe gegen Rechnung.

Rechnungsadressat:

DGB Bildungswerk e.V., Rechnungseingang, Franz-Rennefeld-Weg 5, 40472 Düsseldorf

Digitale Rechnungen bitte per Email senden an: rechnungseingang.z.v@dgb-bildungswerk.de

Die nachfolgende Erklärung bitten wir Sie, uns unterzeichnet mit Ihrem Angebot zukommen zu lassen. Vielen Dank. Wir freuen uns auf Ihr Angebot!

Ausschlussgründe

Ausschlussgründe allgemein

Angebote werden ausgeschlossen, wenn

- sie nicht form- oder fristgerecht eingegangen sind
- die geforderten Unterlagen nicht enthalten sind
- sie unklare Änderungen an Eintragungen enthalten
- sie Änderungen oder Ergänzungen an den Vergabeunterlagen enthalten
- sie nicht die erforderlichen Preisangaben enthalten (sofern wesentlich)

Nebenangebote werden ausgeschlossen, wenn sie nicht zugelassen wurden (siehe oben).

Der Anbieter trägt das Risiko von Verspätungen bei Einreichung mittels Post- oder Kurierdiensten.

Ausschlussgründe nach §§ 123 und 124 GWB

Weiterhin werden Bieter ausgeschlossen, wenn sie gemäß GWB insbesondere

- a) strafrechtlich vorbelastet oder
- b) mit Steuern oder Sozialversicherung im Verzug sind,

es sei denn, das Unternehmen weist nach, dass Ausgleichszahlungen, Aufklärung und Aufarbeitung erfolgt ist oder dies nicht erfolgt ist und seitdem fünf Jahre vergangen sind,

- c) gegen umwelt-, sozial- oder arbeitsrechtliche Verpflichtungen verstoßen,
- d) zahlungsunfähig sind, ein Insolvenzverfahren oder ähnliches eingeleitet wurde,
- e) wettbewerbseinschränkende Tätigkeiten oder Interessenskonflikte vorliegen,

es sei denn, das Unternehmen weist nach, dass Ausgleichszahlungen, Aufklärung und Aufarbeitung erfolgt ist oder dies nicht erfolgt ist und seitdem drei Jahre vergangen sind.

Arbeitsrechtliche Verpflichtungen schließen das Mindestlohngesetz ein.

Hierfür ist eine Eigenerklärung ausreichend:

Hiermit erklären wir, dass keine Ausschlussgründe nach §§ 123 und 124 GWB vorliegen.

Anbieter/Organisation

Ort, Datum

Unterschrift